



识微见远·博通经典

# 吕氏春秋

《微经典》  
编委会◎编著

十餘人所幸妃號曰華陽夫人  
安國君庚子名楚其母曰夏姬



江苏凤凰美术出版社  
全国百佳图书出版单位



微经典

识微见远·博通经典

《微经典》  
编委会◎编著

# 吕氏春秋



江苏凤凰美术出版社  
全国百佳图书出版单位

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

吕氏春秋 / 《微经典》编委会编著. -- 南京 : 江苏凤凰美术出版社, 2015.5

(微经典)

ISBN 978-7-5344-8740-8

I. ①吕… II. ①微… III. ①杂家②《吕氏春秋》- 注释③《吕氏春秋》- 译文 IV. ①B229.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第046531号

责任编辑 刘晓娟  
装帧设计 瑞雅书业·付世林/王波  
文字编辑 王晓慧  
美术编辑 刘海婷  
责任印制 徐 屹

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
江苏凤凰美术出版社 (南京市中央路165号 邮编: 210009)  
北京凤凰千高原文化传播有限公司

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 全国新华书店  
印 刷 北京凯达印务有限公司  
开 本 787mm × 1092mm 1/32  
字 数 100千字  
印 张 6  
版 次 2015年5月第1版 2015年5月第1次印刷  
标准书号 ISBN 978-7-5344-8740-8  
定 价 12.80 元

营销部电话 010-64215835-801

江苏凤凰美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换 电话: 010-64215835-801

# 前 言

《吕氏春秋》，又名《吕览》，是战国末年秦国丞相吕不韦集合门客编撰而成的道家著作，集先秦道家之大成，是先秦时期黄老道家的经典著作之一。全书以道家思想为主体，博采众家学说，集阴阳、儒墨、名法、兵农诸家学说于一体，兼收并蓄，内容庞杂，是先秦思想文化之总结。

全书规模宏大，分为十二纪、八览、六论，共一百六十篇，二十余万字。全书按照天、地、人三个层次展开论述，彰显道法自然之意。其中，十二纪依月令编写，按照春生、夏长、秋收、冬藏的自然变化排列，应和天时之意；八览以人为中心，围绕价值观念、人际关系、个人修养展开，重在察览人情；六论以人的行为及事理为主题，包括行为尺度、情境条件及地利等方面。

《吕氏春秋》所蕴含的哲学思想，体现出道家虚静无为的特色，明显受到老子和庄子的影响，但

又在这些道家思想的基础上有了较大发展，摒弃了道家思想中某些唯心的成分，具有朴素的唯物主义和辩证思想，这种思想在两千多年前显然是难能可贵的。

为方便读者阅读这部道家经典著作，我们在保留其原始风貌的情况下，对儒、墨、法等思想进行了删减，只保留了道家思想集中的篇目。本次整理，以清代乾隆毕沅校本为主，同时参考了其他文献，除对原文进行校注外，还配有题解和译文，以便读者能够更加轻松地理解这部道家经典，感受道家思想的深邃博大！

## 纪

孟春纪·本生 / 一

仲春纪·功名 / 七

季春纪·尽数 / 一二

孟夏纪·用众 / 二〇

仲夏纪·大乐 / 二四

季夏纪·明理 / 二九

仲秋纪·决胜 / 三五

季秋纪·审己 / 四一

季秋纪·精通 / 四六

孟冬纪·异宝 / 五一

仲冬纪·长见 / 五六

季冬纪·士节 / 六三

## 览

有始览·去尤 / 六七

有始览·听言 / 七一

有始览·谨听 / 七五

孝行览·本味 / 八〇

孝行览·首时 / 八九

慎大览·贵因 / 九四

慎大览·察今 / 一〇一

先识览·察微 / 一〇七

审分览·知度 / 一一四

审应览·具备 / 一二二

离俗览·贵信 / 一二八

恃君览·观表 / 一三四



# 目录

## 论

# 目录

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 开春论·期贤 / 一四一 | 不苟论·自知 / 一五九 |
| 开春论·贵卒 / 一四五 | 似顺论·别类 / 一六四 |
| 慎行论·疑似 / 一四九 | 似顺论·慎小 / 一六九 |
| 贵直论·知化 / 一五四 | 士容论·上农 / 一七五 |



# 纪

## 孟春纪·本生

### 题解

“本生”就是将保全生命作为根本。在作者看来，外物既可养生，又可伤生，而保全生命的方法就在于正确处理人与外物的关系。圣人讲究重生轻物，认为“以物养性（生命）”，也就是对外物“利于性则取之，害于性则舍之”，才能够“全其天（生命）”。富贵的人重物轻生，多为外物所迷惑，所以“以性养物”，贪图物质享受，这样年深日久必将导致伤生亡国。作者的这些思想主要来源于杨朱一派的“贵己”学说，目的在于劝谏那些骄奢淫逸的君王修身养性，励精图治。

### 原文

始生之者，天也；养成之者，人也。能养天之所生而勿撓之谓天子<sup>①</sup>。天子之动也，以全天为故者也。此官之所自立也。立官者，以全生也。今世之惑主，多官而反以害生，则失所为立之矣。譬之若修兵者，以备寇也。今修兵而反以自攻，则亦失所为修之矣。



## 【注释】

① 撻(yīng)：触犯。

## 【译文】

最初创造生命的，是天；养育生命的，是人。能抚养上天创造的生命而不触犯它的人是天子。天子的一举一动，都是以保全生命作为要务的。这也是设立职官的原因。设立职官，就是为了保全生命。当今世上有一些愚昧的君王，大量设职官反而违背上天意愿，则失去了设立职官的本来意义。譬如整饬军队，用以防备外敌入侵。如今训练军队反而是攻打自己人，这也就丧失了整饬军队的本来意义。

## 【原文】

夫水之性清，土者扣之<sup>①</sup>，故不得清。人之性寿，物者扣之，故不得寿。物也者，所以养性也，非所以性养也。今世之人，惑者多以性养物，则不知轻重也。不知轻重，则重者为轻，轻者为重矣。若此，则每动无不败。以此为君，悖；以此为臣，乱；以此为子，狂。三者国有一焉，无幸必亡。

## 【注释】

① 扣(gǔ)：搅乱。

## 【译文】

水本来是清澈的，泥土使它变浑，所以水无法保持

清澈。人本来是长寿的，外物将他迷惑，所以人无法达到长寿。外物，本来是用来供养生命的，而不是损耗生命来供养外物。当今世人，愚昧者大都损耗生命去追求外物，所以不知轻重。不知轻重，就会以重为轻，以轻为重。像这样，无论做什么都是会失败的。持这种态度做君王，就会违背百姓意愿；持这种态度做人臣，就会败乱朝纲；持这种态度做人子，就会狂妄无礼。一国之中有三者中的一者，就无法幸免，必定灭亡。

### 【原文】

今有声于此，耳听之必慊已<sup>①</sup>，听之则使人聋，必弗听。有色于此，目视之必慊已，视之则使人盲，必弗视。有味于此，口食之必慊已，食之则使人喑<sup>②</sup>，必弗食。是故圣人之于声色滋味也，利于性则取之，害于性则舍之，此全性之道也。世之贵富者，其于声色滋味也，多惑者。日夜求，幸而得之则遁焉<sup>③</sup>。遁焉，性恶得不伤？

### 【注释】

- ① 慊(qiè)：惬意，满足。  
 ② 喑(yīn)：哑。  
 ③ 遁：沉浸在里面无法自拔。

### 【译文】

现在有这样一种声音，耳朵听到一定会感到惬意，

但是听了就会让人耳聋，那么人们一定不会去听。有这样一种颜色，眼睛看到一定会感到惬意，但是看了就会眼瞎，那么人们一定不会去看。有这样一种味道，嘴巴吃了一定会感到惬意，但是吃了就会变哑，那么人们一定不会去吃。所以，圣人对于声音、颜色、滋味的态度是，对生命有利就会取用，对生命有害就会舍弃，这便是保全生命的做法。世间的富贵之人，对于声、色、滋味的态度，大都很糊涂。他们日夜索求，有幸得到就沉浸在里面无法自拔。放纵自己沉浸其中，如此生命怎能不受到伤害呢？

### 【原文】

万人操弓，共射一招<sup>①</sup>，招无不中。万物章章<sup>②</sup>，以害一生，生无不伤；以便一生，生无不长。故圣人之制万物也，以全其天也。天全，则神和矣，目明矣，耳聪矣，鼻臭矣<sup>③</sup>，口敏矣，三百六十节皆通利矣。若此人者，不言而信，不谋而当，不虑而得；精通乎天地，神覆乎宇宙；其于物无不受也，无不裹也，若天地然；上为天子而不骄，下为匹夫而不愠<sup>④</sup>。此之谓全德之人。

### 【注释】

- ① 招：目标，箭靶子。  
 ② 章章：形容非常繁盛。  
 ③ 臭（xiù）：这里指嗅觉灵敏。  
 ④ 愠：通“闷”，苦闷。

## 【译文】

一万个人手持弓箭，共同射向一个目标，这个目标不可能不被射中。万物繁盛茂密，共同伤害一个生命，这个生命不可能不受伤；万物共同保护一个生命，这个生命不可能不成长。所以圣人制约万物，以保全自己的生命。保全生命，那么精神就和谐了，眼睛就明亮了，耳朵就灵敏了，嗅觉就敏锐了，口齿就伶俐了，全身关节就会畅通舒展了。像这样的人，不用说就会赢得信任，不用谋划就会妥当，不用思虑就有所得；他们的精神通达天地，覆盖宇宙；对于外物，他们无不接受，无不包容，就像天地一样；他们上做天子而不骄傲，下做黎民而不苦闷。这就是所谓的德行全备之人。

## 【原文】

贵富而不知道，适足以为患，不如贫贱。贫贱之致物也难，虽欲过之，奚由？出则以车，入则以辇，务以自佚<sup>①</sup>，命之曰“招蹶之机”<sup>②</sup>。肥肉厚酒，务以自强，命之曰“烂肠之食”。靡曼皓齿<sup>③</sup>，郑卫之音<sup>④</sup>，务以自乐，命之曰“伐性之斧”。三患者，贵富之所致也。故古之人有不肯贵富者矣，由重生故也；非夸以名也，为其实也。则此论之不可不察也。

## 【注释】

① 佚(yì)：安逸。

女子乘輦外出



- ② **招蹙(jué)之机**: 导致人的脚不能走路的机械。蹙, 一种病名, 这里指脚无法行走。
- ③ **靡曼皓齿**: 皮肤细腻, 牙齿洁白, 代指美色。
- ④ **郑卫之音**: 春秋战国时期郑、卫两国的民间音乐, 一般被视为乱世之音、淫靡之音。

### 【译文】

富贵时不懂得养生之道, 等达到一定程度就会成为祸患, 这倒不如贫贱。贫贱的人获得外物比较困难, 虽然想过度沉溺于物质享受中, 但又从哪里去弄到呢? 出门坐车, 进门乘辇, 务必要让自己舒适安逸, 这种车辇就被称为“导致脚不能走路的机械”。吃肥肉, 喝醇厚的酒, 极力勉强自己吃喝, 这种酒肉就叫“腐烂肠子的食物”。迷恋女色, 陶醉于淫靡之音, 极力追求享乐, 这种美色和乱世之音称为“夺取性命的利器”。这三种灾难, 都是富贵所导致的。所以古代就有不肯富贵的人, 这是重视生命的缘故; 他们并非是用轻视富贵的名声来夸耀自己, 而是为了保全生命。既然这样, 那么以上这些道理是不可以不明察的。

## 仲春纪·功名

### 题解

这是一篇论述为君之道的文章。文中用大量生动的比喻阐释: 要达到目的, 就要“由其道”。只有

条件具备了，方法对头了，自然就会水到渠成，否则便是徒劳无益。本篇主要劝诫那些君王要重视人心的向背，提出“欲为天子，民之所走，不可不察”“所以示民，不可不异”等理念，反映出作者的民本思想。

### 【原文】

由其道，功名之不可得逃，犹表之与影<sup>①</sup>，若呼之与响。善钓者，出鱼乎十仞之下，饵香也；善弋者，下鸟乎百仞之上<sup>②</sup>，弓良也；善为君者，蛮夷反舌殊俗异习皆服之<sup>③</sup>，德厚也。水泉深则鱼鳖归之，树木盛则飞鸟归之，庶草茂则禽兽归之，人主贤则豪杰归之。故圣王不务归之者，而务其所以归。

### 【注释】

- ① 表：古代测量日影、确定时刻的标竿。  
 ② 仞：古代以七八尺为一仞。  
 ③ 蛮夷反舌殊俗异习：华夏之外的四方民族。蛮，古代南方民族。夷，古代东方民族。反舌，指语言不同于华夏。

### 【译文】

遵循一定的规则追求功名，功名就不会逃脱，就像日影无法摆脱测日影用的标竿，就像呼喊之后回声必定随之而来。善于钓鱼的人能在十仞深的水中钓出鱼来，是因

为他的鱼饵香；善于射猎的人能把鸟从百仞高的空中射下来，是因为他的弓箭精良；善于做君王的人，能让华夏之外的四方民族归附于他，是因为他的道德崇厚。水泉很深则鱼鳖就会游向那里，树木茂盛则飞鸟就会飞向那里，百草繁茂则飞禽走兽就会跑向那里，人主贤明，那么天下豪杰就会归附于他。所以圣明的君王不会勉强人们归附于他，而是尽力创造使人们归附的条件。

### 【原文】

强令之笑不乐；强令之哭不悲；强令之为道也，可以成小，而不可以成大。

缶醯黄<sup>①</sup>，蚋聚之，有酸；徒水则必不可。以狸致鼠，以冰致蝇，虽工，不能。以茹鱼去蝇<sup>②</sup>，蝇愈至，不可禁，以致之之道去之也。桀、纣以去之之道致之也，罚虽重，刑虽严，何益？

### 【注释】

① 缶（fǒu）：一种小口圆腹的瓦器。醯（xī）：醋。

② 茹：腐臭，腐败。

### 【译文】

强迫出来的笑容不快乐；强迫出来的哭声不悲伤。强迫命令的做法，可以短时间内成就虚名，却不能成就大业。

瓦器中的醋黄了，蚊子之类的就会聚集在那里，那是因为酸味；如果只是水，那么一定不会招来它们。用



猫招引老鼠，用冰招引苍蝇，虽然做法巧妙，却不能达到目的。用臭鱼驱逐苍蝇，苍蝇越来越多，不可禁止，这是由于在用招引它们的方法来驱逐它们。桀、纣用破坏天下太平的暴政求得太平安定的局面，惩罚虽重，刑罚虽严，有什么好处呢？

### 【原文】

大寒既至，民暖是利；大热在上，民清是走。故民无常处，见利之聚，无之去。欲为天子，民之所走，不可不察。今之世，至寒矣，至热矣，而民无走者，取则行钧也<sup>①</sup>。欲为天子，所以示民，不可不异也。行不异乱，虽信令，民犹无走。民无走，则王者废矣，暴君幸矣，民绝望矣。故当今之世，有仁人在焉，不可而不此务<sup>②</sup>；有贤主，不可而不此事。

### 【注释】

- ① 取：通“趣”，奔向，趋向。钧：通“均”。
- ② 可而：相当于“可以”。

### 【译文】

大寒已经到了，人民穿得暖和是有利的；酷暑到了，人们就会奔向清凉之地。所以百姓没有固定的居处，见到好处就会聚集，没有好处就会离开。想要成为天子，百姓逃亡的原因，不可以不察觉。当今之世，寒冷到了极点，炎热到了极点，但是百姓都没有逃亡，是因为要去的